

# En La Brecha

Firmes en nuestro puesto de lucha hemos asistido a la aparición del primer número de "EL HERALDO".  
Francamente debemos declarar que no esperábamos tan cordial acogida.  
Miles de ejemplares fueron arrebatados de las manos de nuestros repartidores. Cientos de felicitaciones han llegado hasta nues-

tra mesa de trabajo encomiando la redacción, información y presentación de nuestro semanario.

Sin embargo no estamos conformes. Por lo mismo no nos detendremos en el punto de partida. Pensamos que detenerse es retroceder.

Nuestra ambición es ir mucho más allá. Adelante,

siempre adelante. Sin dar vuelta la cabeza.

No queremos, como la mujer de Lot, quedar convertidos en estatua de sal por mirar hacia atrás.

No deseamos que la angustia haga presa de nuestros entusiasmos.

Por eso el agradecer a nuestros colegas, lectores y amigos la benevolencia del re-

cibimiento les prometemos formalmente continuar bregando con mayor firmeza, si cabe, en beneficio de las circunscripciones que delimitan nuestro radio de acción. Y a medida que las circunstancias y las necesidades lo vayan exigiendo, iremos agregando nuevas secciones a nuestro periódico.

Firmes en la brecha, con la mirada puesta en un porvenir luminoso, seguros de que el pueblo no alienta con sus simpatías, hemos de bregar tesoneramente hasta que las localidades en que actuamos ocupen el puesto que por su importancia les corresponde dentro del progreso montevideano.

## EL HERALDO

PERIODICO LOCALISTA INDEPENDIENTE APARECE 4 VECES ALMES

MONTEVIDEO, FEBRERO 9 DE 1933

Directores Administradores:  
CARLOS PEIRANO SOSA  
JOSE INVERNIZZI

Secretario de Redacción:

JORGE ALFREDO GAGLIARDI

Dirección, Administración y Talleres:

RIVADAVIA, 1783

Año I

Núm. 2

### HASTA SIEMPRE, COMPANEROS

Agradecidos damos publicidad al sueldo con que nos despiden nuestros ex camaradas de "El Heraldo de Goes".

La empresa editora EL HERALDO DE GOES encomendó a los talentosos camaradas compañeros de lucha Carlos Peirano Sosa y José Invernizzi la dirección del novel periódico "El Heraldo" cuyo primer número vio la luz ayer.

La grandiosa labor que exige la edición del citado semanario, ha motivado la separación de nuestros queridos compañeros de nuestro lado.

Es decir, de la Redacción de EL HERALDO DE GOES, pues ellos seguirán igual en nuestra casa.

Al retirarse Peirano Sosa e Invernizzi, declaramos sinceramente que por su lado nos invade honda amargura y por el otro, la alegría que sentimos inmensa.

Expulsumos, sentimos amargura al saber que los de nuestros brazos fuertes, dos de nuestros mejores compañeros se van, y por el otro sentimos inmensa alegría, porque conociendo como conocemos a esa junta brava sabemos que lo que nuestro semanario ha hecho en sus cinco años de lucha, y lo que han luchado junto con nosotros por nuestro querido Goes, en seguridad ha estado por Unión, Cordón, Atahualpa, Belvedere, Sayago, Colón, Peñarol, Paso Molino, Leticia, Azúada y Reducto, ya que son ellos verdaderos defensores

### Asociación Juvenil "Acción"

Entre un núcleo de entusiastas jóvenes de ambas zonas del Cordón, se ha de constituir la entidad con cuyo nombre encabecemos estas líneas. Tiene como finalidad la de cultivar el arte y sus diversas manifestaciones. Como paso inicial, se ha formado un

### POR ALHAJAS, RELOJES, FANTASIAS Y ARTICULOS PARA REGALOS

cuadro dramático el que desde ya cuenta con un selecto contingente de aficionados a las tablas en estos momentos se activan los preparativos para comenzar los ensayos de obras a representarse en la próxima temporada. Consciente de que un caracterizado asociado del "Juvent Action", nos expresó su agradecimiento a EL HE-

raldo de los herrios suburbanos. A los compañeros que se van, con tristeza de la despedida y la alegría de saberlos envueltos en una simpática empresa vaya el más cordial saludo de la muchachada de EL HERALDO DE GOES.

RALDO por la confianza que este ha tenido al ofrecernos sus columnas, a que hace posible sea conocida dicha institución.

Manifestados a continuación que se destaca dentro del plan a desarrollarse el deseo de fomentar el arte escénico tan lamentablemente descuidado de un tiempo a esta parte por quienes ven en el únicamente un motivo de lucro. Nos dio también que acaba de formarse una comisión pro aumento de asociados.

Al efecto se ha donado una medalla de plata con la que se premiará a la persona que aporte más socios al registro del Club.

### VER

### JOYERIA SAN MARTIN

ACEPTAMOS ORDENES DE LA COOPERATIVA MUNICIPAL Y USINAS ELECTRICAS

La "Asociación Juvenil Acción", pues a realizar festivales escolares y en estos momentos organiza un sección deportiva, la que cuenta con, Football, Deportes, la que cuenta con, Football, Deportes, la que cuenta con, Football, Deportes, etc.

Por otra parte sus miembros directivos, se hallan actualmente empeñados en la tarea de conseguir un local más amplio para sede de su institución.

Felicidades a la Asociación Juvenil Acción y la exhortamos a proseguir en la labor elevada que está desplegando.

### "INSTITUTO CERVANTES"

Atendido personalmente por el profesor ISMAEL FERNANDEZ CRESPO. Señorita, Caballero: Vd. no aprende? No se desanime; es porque no le explican sus lecciones. Prepárese aquí y verá que fácil le resulta todo con un buen profesor, que se preocupa por su progreso y le enseña de verdad. Cálculo Mercantil, Redacción, Ortografía, Caligrafía, Comercial y Bancaria. Contabilidad, Teneduría, Máquina, Exámenes y Concursos. Ingreso: Bancos, Univ., Magist., Anap, Ute, C. de Jubilaciones, I. de Química Industrial, etc. — Ingreso a la Univ. 4 horas diarias. — De día y de Noche. Cursos Rápidos. Precios muy módicos. Esc. a Máquina \$ 2 por mes.

### Concepción Arenal, 1779 a 20 metros de la Av. G. Flores

### LEA Y PROPAGUE "EL HERALDO" Falta riego y limpieza

Se nos pide que llamemos la atención de la falta de limpieza y riego de la Avenida Millán. Lo constatamos nosotros. No sólo residuos generales, sino defecaciones de animales, que con la poca limpieza dan olores nauseabundos insuperables para el transeúnte. Esperamos que los señores Municipales, ordenen el aseo de la Avenida que tiene tanto tránsito; esperamos que lo hagan por la higiene, por la salud del público, por el cuidado del mismo pavimento.

### Amable Lector

Ya tienes, en tus manos el primero que te evitará toda molestia. Lénelo, de "EL HERALDO". Como podrás comprobar hemos procurado darte un semanario que sea fiel reflejo del movimiento y las necesidades del paraje en que habitas.

Léelo serenamente. Luego de leído si juzgas que "EL HERALDO" llena las finalidades que motivaron su aparición suscribete, suscribete a tus amigos e indica a los comerciantes de tu vecindad la conveniencia de anunciar en nuestro periódico.

A continuación insertamos un cupón

Señores Administradores de EL HERALDO:  
Sírvasse anotar me como suscriptor del periódico y envíarmelo semanalmente.  
Nombre .....  
Dirección .....  
Localidad .....  
Abonaré por cada mes vencido \$ 0.20

Perseverancia en el trabajo, tenacidad en el ahorro, son las condiciones con que el hombre

de voluntad se abre paso en la vida y prepara su porvenir

### PIDA UNA ALCANCIA AL Banco Popular del Uruguay

30 AÑOS DE EXISTENCIA  
El Banco otorga préstamos a dos firmas amortizables por mensualidades y toda clase de operaciones bancarias

ABONA EL 6 POR CIENTO DE INTERES ANUAL  
Casa Central: 25 de Mayo 402, esq. Zabala  
Agencia Goes: Avda. General Flores 2381-83

# UNION Y CORDON

## EL HERALDO

Dirección, Administración y Talleres: RIVADAVIA, 1783  
 Jefes de Redacción en Unión: VERANICO ESTELA INTRONZI  
 En Córdón: JOAQUIN A. SAGASETA  
 JOSE F. VALILLO  
 FERMIN ACOSTA DELMOND  
 En Aguada y Reducto: CESAR SERVENTE SQUARZA  
 En Paso Molino y Belvedere: LEOPOLDO DE LAS CUEVAS  
 En Atahualpa y Prado: ISIDRO CASAS PEREYRA  
 En Colón y Villa Cojón: Señorita EMMA BIDEAU  
 En Sayago y Peñarol: C. MOSQUERA TRIGO

Suscripción: NÚMERO SUELTO \$ 0,05  
 POR MES \$ 0,20

## PARASITISMO LITERARIO

"Los que escriben por humor están sujetos a ratosar sus obras; como el humor no es filo y varía según las ocasiones, pronto desaparece el sabor de las expresiones y tenemos producidos".

Cada época tiene su humorismo característico. No es solo: cada país, y basta cierto punto, cada individuo. He ahí el escollo del humorista. Todo lo que hace tiene carácter local y transitorio. Difícilmente el autor se hace entender fuera de su época y de su medio. A veces basta fuera de sí mismo. Ejemplo: Ayer conté una formidable anécdota a mi compañero de travía y él apenas dió una risita de tamarada, pero tan amarilla que casi la tomé por una impertinencia.

Como hombre del día el humorista no tiene compeditor. Pero no hay nada más calamitoso, chillador y castrófico que un ciudadano sin espíritu, arbolado en humorista. Solamente dándole con un tichilo inaudacioso en su cabeza...

Epaminondas.

## Centro Recreativo "Relámpago F. C."

En la sede del centro recreativo del epigrate, se realizó días pasados una interesante fiesta con motivo de la clausura de la temporada. Participaron los jugadores, asociados y un selecto grupo de bellas señoritas, las que dieron a la reunión un tono de exquisita alegría.

hemar y Angel Viega. A. O. J. Cer. viño. A. Pacal, Francisco de la Cruz, E. Moreno, W. Navia, D. Justa, P. Bernat, L. Busconi González y M. H. Alvarez A. Paris, J. Latallado y muchos otros, señoritas y caballeros que escuchan a nuestra memoria.

## Cumpleaños.

Pestejó su onomástico la chica No. 6. Híarnez, con tal motivo numerosas amiguitas pasaron a saludarla.

Se vió muy festejada con motivo de su onomástico, la simpática señorita Dorothea Urnaza.

—Cumplió años el 6 del corriente el niño Angel Lisanti. Por tal causa se vió rodeado por sus numerosos amigos.

## "EL AS DEL CORDON"

Salón Sporman  
 Lotería y Cigarrería  
 TELEFONOS: URUGUAYA 873  
 Y 1636 (Córdón)  
 RIVERA, 2089

## Nacimientos.

El hogar de los esposos Urnaza de Híenzo, se ha visto alegrado con la presencia de una preciosa niñita a la se han puesto de nombre Alda Elda.

## Demostraciones.

Con motivo de acogerse a los beneficios de la jubilación, el señor Emilio Poeslari, sus compañeros de taraca del Círculo Católico de Obreros, le obsequiaron con un lunch.

## Enlaces.

El 11 se efectuará el enlace de la interesante señorita Irma Elena Pelachi con el señor Marcos López. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Aguada) a las 14 horas.

## Enfermos.

Completamente restablecida de su dolencia la señora Petrona G. de Pauldoff.

Se encuentra enferma la señorita Antonia Rodríguez Carpinella.

## LO QUE SE DICE POR UNIÓN Y CORDON

—Que la señorita A. M. H. ha trabajado relaciones amorosas con el inteligente joven M. U.

—Que el joven P. F. A. ha formalizado su compromiso (Oh... los amores, los amores...) con la señorita D. M. G. A.

—Que se coman pronto los dulces con nuestros deseos.

—Que Eliseo anda cabrero por que Nacional en τρί tercero

—Que Tito U. se siente comisario.

## "LA NACION"

Lotería y Cigarrería  
 Teléf. Urug. 10 (Córdón)  
 RIVERA ESQ. DEFENSA

Preparando las recetas en esta casa, será una garantía para Vd. y seguridad para el médico



## OPTICA J. RECINE

TECNICO AUTORIZADO POR EL CONSEJO N. DE HIGIENE Y ESPECIALIZADO EN N. AMERICA

Avenida 18 de Julio, 1562 Esquina Tacuarembó MONTEVIDEO

## Provisión y Bar

"ASTURIAS"  
 de José M. Garcia Alba  
 COMESTIBLES EN GENERAL  
 DESPACHO DE BEBIDAS  
 Defensa 1295 esq. Chaná  
 TELEFONO: URUGUAYA, 748  
 (CORDON)

## Football

### "C. A. T." F. C.

Captán Luis G. Corvito.  
 Se cita a los jugadores: Guillermo Híarnez, Gotarilo Guido, Luis Revollo, Alfredo Híarnez, J. Vazquez, Natalio Bernardoni, Rogelio Híarnez, Róvito Crovetto, Píonaz Basadas, Ambrósio Capello, Francisco Fernández, Tito Mancher, Horacio Antell, Alfredo Soldati, Juan Duclós, Dorotheo Alvarez, Gonzalo Romero y Juan P. Alvarez, para la

## JOYERIA "LA LIGURIA"

Alhajas, Relojes, Fantasías, Cintillos Modelos Unicos  
 Alianzas de Compromisos se hacen en el día ::  
 Reformas de Alhajas  
 :: 8 DE OCTUBRE N.º 3807 ::

—Que hacen los ensayos a puertas cerradas  
 —Que EL HERALDO mandó un billete de luz por la cerradura y se enteró de todo.  
 —Que así va el rollo.  
 —Que los componentes van vestidos de jockeys.  
 —Que llevan los colores del 14: cha quitilla verde mangas a rayas blancas y borra verde.

práctica que tendrá lugar el sábado 11 a las 3 horas en la cancha de "C. A. T." F. C. Dichos jugadores deben presentarse con el equipo completo. Se ruega puntual asistencia.  
 El Capitán.

## GRANO

Ningún espectáculo tan triste como el campeonato de natación con paraguas.

## SALON DEFENSA

Cigarrería, Lotería, Diarios y Revistas  
 DEFENSA, 1286  
 TELEF. URUG. 2321 (Córdón)

## CAFE Y BAR "LA PICADA"

Especialidades en Bebidas de Todas Clases  
 Helados, Pizza y Fainá  
 ABIERTO DIA Y NOCHE  
 Peluquería atendida por los mejores oficiales de Montevideo  
 :: RIVERA ESQ. DEFENSA ::

## Agencias de ventas de EL HERALDO

No. 1 — SALON MINGO. — Millán y Raffa.  
 No. 2 — MENSAJEROS MONTEVIDEO. — Constituyente frente a Salto.

## En Pernas y Juanicó...

Existe un terreno baldío que debe cercarse, pues constituye un lugar donde de los elementos inmorales desatan sus instintos, ofendiendo a las gentes decentes del paraje.

Llamamos la atención de las autoridades correspondientes, a fin de que paguen término a la verguenza que presentan los sucesos del terreno de marra.

## J. A. Colucci CALZADO DE CALIDAD

:: CALLE CONSTITUYENTE Núm. 1704 ::  
 Esquina Minas

## PELOTARCO

Se dice que el Juvenil, piensa apuntarse un amarrucio.  
 —Que los capitaneados por el señor Silva son optimistas.  
 —Que los jóvenes jugadores de este novel deporte, hermanos Luis y Manuel son entusiastas defensores del "Juvenil".

Se llevó a cabo un animado baile el que amantado por selecta orquesta dejó en todos los espíritus gratos recuerdos.  
 Nos place destacar la atinada labor desplegada por la Comisión Directiva la que no omitió esfuerzos durante la campaña llevada a efecto por el club durante el año 1932.  
 La señorita Elvira Bernal obsequió con un bonito objeto de arte.  
 Dirigió la palabra a la concurrencia el señor Angel Viega Jaime. Concurrieron entre otras las señoritas Elvira Bernal, Delia y Juana Viega, Amalia Cáceres, María Muniz, Tita y María Tanorelli, Adelina Martínez, Pelegrín, Reyes, Perilla, Homero, Alda Calvetti, Alda y María Alvarado, Gladys Morales, María L. Loureiro, María E. Zazurra, La Evendenada, han comenzado sus ensayos, los cuales se encuentran muy adelantados. Dirige la batuta el inteligente y bien conceptado señor Adilias Bebelacqua.

## EL CARNAVAL EN LA UNION

También en esta localidad el vecindario se apresura a festejar dignamente la entrada del Dios Momo. En forma entusiasta, los alegres muchachos de la "Murga La Evendenada", han comenzado sus ensayos, los cuales se encuentran muy adelantados. Dirige la batuta el inteligente y bien conceptado señor Adilias Bebelacqua.

## LA PRIAVEMRA

### FLORERIA

Flores Naturales y Artificiales. — Coronas, Canastas, Precios Módicos  
 :: CALLE CONSTITUYENTE, 1587 ::  
 Entre Tacuarembó y Salto

# AGUADA Y REDUCTO

## El gran Mundo

### LA RISA

La risa! Hay quien se ría leyendo el Quijote; hay quien se reocia rui. Jocosamente cuando da en tierra armada de todas sus menudadas armas, el menudado cuerpo del buen caballero, consumido por el poco dormir y el mucho leer; hay quien celebra su hembra con carcajadas y su movimiento y su desmenuz, y aún aquella tan honda tristeza ante los puntos de sus medias, verdías, en una clara noche de verano junto a la reja abierta sobre el jardín lunar, mientras le van llegando, junto con el aroma de las flores y la fresca cura musical de las fuentes, los veros de aquella Altalibera que le inquietan...

Martínez SIERRA.

### Fiestas y Reuniones.

El sábado pasado festejando sus bodas de plata, se realizó en la residencia de los distinguidos esposos Palacios González una solemne recepción social que se desarrolló dentro de un agradable ambiente de exquisita sociabilidad.

El elemento joven disfrutó hasta las primeras horas de la mañana del domingo, de las delicias del baile, habiendo también los honores a un espléndido buffet.

Los distinguidos dueños de casa agasajaron con su común amabilidad a los numerosos invitados que se retiraron gratamente impresionados.

Entre otras que no recordamos, así como a las siguientes familias: González Palacios, Gever, Soria Siames, Hra. mdo. Alencoro, Berzgo, Labraga, Suárez, Servate Squara, etc.



Señora María Teresa Corpa Clavier

**POR CALZADO PARA SEÑORAS, DESDE \$ 2.20**

**Y PARA HOMBRES DESDE \$ 2.60**

### Cumpleaños.

Festajeó su cumpleaños la señorita Chéchi Silveira.

—El próximo sábado cumplirá años la distinguida matrona de nuestra localidad doña Lolia Martínez de Navas.

### Enfermos.

Completamente restablecida de sus dolencias la esquirola poetisa y avientada estudiante Srta. Nieves Castro.

—Víctima de un grave accidente su tránsito, se encuentra en grave estado de salud nuestro personal amigo y conocido compositor musical Joaquín Amenzual Varela.

—Después de soportar los rigores de una grave enfermedad, se encuentra bastante mejorado el señor Felipe Lebrato.

### Arreglen esas Calles!

Vectores de San Martín y Pometon nos piden hagamos llegar hasta las autoridades respectivas sus deseos de que a la brevedad posible, se adopten medidas tendientes a reparar una grave anomalía local.

Manifiestan nuestros visitantes que

### VER:

**CASA BAROZZI**

**:: ZAPATERIA ::**

el cruce de las calles aludidas, cuando llueve, se pone en un estado fangoso y se inundada de tal modo, que hace totalmente imposible el paso por ahí.

A tal extremo llegan las retorcidas inundaciones, que, muchas veces, hasta los tranvías se han visto impedidos de proseguir su marcha.

Damos, pues, traslado de los deses

### Campeonato Interno Nocturno Stockolmo

He aquí el resultado de los últimos partidos realizados:

Los Tueros 13; 60 Litros 11.  
Los Gauchos 15; Las Monías 12.  
Palangana 20; Los Chevalliers 8.  
No Hay Tarta 27; Targuo Eléctrico 11.

Se jugaron los siguientes partidos:

Micrófono 8 — 60 Litros y Targuo Eléctrico. Hora 21 y 15; Pola Negri y Los Monías. Hora 22 y 15.  
Viernes 10 — Los Tueros y Palangana. Hora: 21 y 15; Los Chevalliers y Los Gauchos. Hora 22 y 15.

de los vecinos de esos parajes, a las autoridades correspondientes exhortán a las a solucionar, rápidamente, la deficiencia que delatamos anotada.

### SAN MARTIN

2542

Cari Esquina

San Fructuoso.

### SASTRERIA "ESTANZUELA"

ESPECIALIDAD EN TRAJES SOBRE MEDIDA A PLAZOS A \$ 5.— POR MES CON ENTREGA INMEDIATA

... :: RAOUL MUSCAR ... ::

CREDITOS—IMPERMEABLES

La casa cuenta con taller para limpiar, planchar y dar vuelta trajes y surtidos y todo trabajo perteneciente al ramo

SE ACEPTAN ORDENES DE LA COOPERATIVA U. E. DEL E.

Calle Defensa, 1362 entre Lavallega y Rivera

### ACLARACION

Ciertos elementos sumamente "peripaseos" han querido ver, en una frase de "Lo que se dice en Aguada y Reducto", alusión al comercio comercial y gran amigo nuestro señor Oscar Barza.

Queremos aclarar que el mencionado nada tiene que ver con la persona aludida en aquella sección.

Que conste así.

### PROVISION, FIAMBREERIA Y BAR

### "ALONSO"

de Tomás Alonso

Comestibles en general, Vinos Fines Nacionales y Extranjeros. Fiambras de Todas Clases —

Av. San Martín, 2449

Y DOMINGO ARAMBURU

### Con gran éxito se inauguró el Sport de Millán y Rafo

Como estaba anunciado se inauguró el sport oficial de carreras en el café y bar de Millán y Rafo. Los señores de los Sres. Rodríguez y Pérez se vieron coronados con un justo triunfo alcazando gran venta de boleros de carreras de Maroñas, La Platay Palermo.

Los aficionados pueden jurar cómo damente en la nueva agencia.

### PROVISION LANDO

Se trasladó a un nuevo y propio local sito en Molinos de Rafo (45 esq. Gaudencio). Es un orgullo para el comercio local la bien instalada, cómoda e higiénica provisión y bar.

Nuestras felicitaciones al señor Juan A. Lando.

### DE LA NOTA SOBRE LA "JACKSON"

#### Salvando una omisión

Debido al apremiamento con que fue pactada la nota sobre la radio Jackson, apareció en nuestro número anterior omitiendo involuntariamente el nombre del administrador de la misma. Sr. Suárez, persona ésta que conjuntamente con el distinguido presidente Puyal, tuvo la gentileza de cedernos el cliché con que encabezamos la última página del mencionado número.

Que conste así.

### Los vecinos de la ex Cabaña

#### Mietzen piden un surtidor

Días pasados hemos tenido el agrado de recibir en nuestra redacción, la presencia de algunos vecinos de la ex Cabaña Mietzen; quienes haciendo una exposición de motivos, nos dieron 1 as quejas, sobre un surtidor de agua, que como es del dominio público, existe en el cruce de las calles Molinos de Rafo y Domingo Torres.

Dicho surtidor por ser único que abastece a varios barrios, desde temprana hora hasta más de media noche se ve repleto de gente, que por falta de aguas corrientes están obligadas a recurrir al citado grifo, causa ésta que ha dado motivo muy a menudo que por una miserable lata de agua se originaran varios disturbios; pues muchos de ellos después de aguardar largas horas al surtidor, se marchan sin haber logrado su propósito, debido a que como la canilla tiene poca presión y la gente que acude es mucha, el agua pronta deja de salir.

Además debemos tener en cuenta, en las épocas de sequía, el serio peligro que amenaza a estos vecinos.

Entendiendo nosotros el descontento que han sufrido las autoridades municipales, rogamos a dichas autoridades traen, cuanto antes, de reparar el daño a que se hallan sujetos los vecinos de la ex Cabaña Mietzen.

De lo que queda de nuestra parte, haremos tenazmente por que el municipio oiga lo que piden justamente esos buenos, honestos y laboriosos vecinos.

Los vecinos nos han solicitado se les tome un nuevo surtidor en Francisco Miranda y Versalles.

### Granos

MAS VALE CAER EN GRACIA QUE PAGAR LA VUELTA.

EL CERTIFICADO DE DEFUNCION DEBE SER FIRMARLO TAMBIEN EL BOTICARIO

### Provisión y Bar :: :: "RIVADAVIA"

Manuel Pedrosa

Arenal Grande, 2600 ESQUINA RIVADAVIA

### FARMACIA BERZELIUS

Atendida personalmente por el Químico Farmacéutico

TOMAS GALUP

CALLE SIERRA, 2152 Esq. Lima

# FOTO RIN

AV. SAN MARTIN 2543

Precios Rebajados

# ATAHUALPA Y PRADO

## SOCIALES

### CLARINES DE MOMO

### LAS PIBAS LINDAS



La simpática niña, DAFNE L. PINTOS, hija de nuestro compañero de tareas, Sr. Aurelio Pintos, que ayer cumplió 3 años de edad.

### COMO PIENSAN OTROS

El hombre por más maldito, por más carcomido siempre tiene una chilepa: amor de madre.

El único amor verdadero que existe sobre la tierra, infaliblemente, es el amor d madre.

El mayor sacrificio de la vida, es, justamente, el virgria.

La vida es todo y nada. Es lo que nosotros deseamos que sea. Hay solamente un punto donde todo concurren: la Muerte.

La legítima es el punto de apoyo de las mujeres. Es el punto débil de los hombres.

SEÑO DE MORAES.

### Casamientos ::

Ha causado gratísima impresión a nuestros principales círculos la conagración de la boda de la señorita Amé-rica Corisola con el señor José María Moré, pareja que disfrutó de generales simpatías.

—El próximo sábado 11 se realizará en la residencia de la novia, el enlace de la señorita Elías Filloy Otero con el señor Eduardo Scassa Braga.

### Cumpleaños. —

Ayer festejó su cumpleaños la señorita Chochó Simone Mirabel. Con tal motivo la residencia de sus padres en Pochitos fué teatro de una lucida reunión juvenil de la que participaron sus numerosas amigas.

**PIDA V.D.**  
EN LA GRAN FARMACIA  
**URUGUAY**

UNA MUESTRA GRATIS DEL

**Depilatorio Uruguay**

EL MEJOR Y MAS SEGURO  
PARA DESTRUIR EL VELLO

**MILLAN, 3741**

la señorita Amella del Pino lo que dió margen a que en su casa se realizara un baile, con que la cumplimentada ofreció a sus amiguitos y amiguitas que pasaron a saludarla.

### Viajeros. —

Regresó de Buenos Aires el doctor Mariano Panero y su esposa señora Rosa Mera.

### Enfermos ::

Se encuentra enferma la señora María Angélica Lanza de Armas, por cuya salud se interesan a diario sus numerosas relaciones.

Ya llega... se aproxima... se aproxima el retornado del día mismo, ya se oyen las clarinas exhortando al mundo a divertirse. Su rostro se presenta alegre como siempre; su faz picareza y bulgrosa, ríe, su alma alegre y divertida, ríe, su corazón rebosa de alegría. Con trajes de plata vienen desde lejos los lacayos de momo, mientras el pueblo listo para servicio exclama: ¡Carnaval... carnaval... Oh carnaval!

### MURGA LA GARITANA

Esta nueva murga local, compuesta por muchachada del barrio que piensan hacer furor en el próximo carnaval, viene ensayando con gran éxito. Además de poseer buenas voces, está compuesta por algunas murguistas veteranas de la murga "Los Modernos".

El local de ensayos, está ubicado en la calle Francisco Miranda, 34.

### TABLADO ESTOCKOLMO

Con el título del epígrafe, se levanta como en años anteriores en el Camino Castro y Doctor Peña.

**ANTISUDORAL MICHA**

LA MARAVILLA CONTRA LA  
TRANSPIRACION

PIDALO A LA GRAN FARMACIA

**'URUGUAY'**

**Millán, 3741**

TELEFONO: "LA URUGUAYA"  
297 (PASO)

Tesorero: Félix López.  
Pro tesorero: Baltazar Bernal.  
Secretario: V. A. Mesa.  
Pro secretario: Juan Carlos Inda.  
Vocales: Roberto Tapied, Eduardo Airoa, Mayor Negrus, José Méndez, Adolfo Padilla, Juan Carlos Tordini.

### AVENIDA MILLAN Y CANE

En el cruce de la Avenida Millán y Cane, se levantará un tablado que a no dudar lo ha de llamar justamente la atención por sus bonitos decorados, pues la Comisión no escatima esfuerzos para que se lleve los lauros, contando con valiosos premios para troupe, comparsas, murgas, sociedades de negros, gauchos y micasaras santas.

Se formará una comisión de distinguidas damas que patrocinará los ballets infantiles.

Forman la comisión de honor los siguientes señores:  
Señor J. Bosch del Marco, presidente; Sr. Alfredo Lavignase, vice presidente; Sr. M. Ponce de León, secretario; Dr. Federico Garzón, Sr. E. Quincke, Juan Burchi, Alfredo Lavignase (hijo), doctor Manuel Castello y José Berrutti, vocales.

### TABLADO JUAN LAVALLE Y FRANCISCO MIRANDA

A fin de recibir dignamente al reina de los Dios Momo se levantará un tablado en las calles arriba nombradas.

Comisión Directiva que constituyó en la siguiente forma:  
Presidente: Hilario Petrallo; Vice: Manuel Palardo; Tesorero: Manuel Martínez; Pro: Romeo Borsani; secretario: Natalio Borsani; Pro: Arturo Barbero; secretario de Prensa: Raúl Giménez González; Vocales: Atílio Manza, Luis Rapalini, Domingo Colombo, Esteban De Santiago, Natalio Silva, Manuel Ramos, Ernesto Muto, César Bini, Arturo Meyer, Adolfo Cate, Baldomero Casco, Adolfo Castro, Emilio Pereira, Andrés Suard, Edmundo Buhli, Gilberto Viera, Victor Artchugaray, Mariano Gueemes.

Con gran éxito viene ensayando este prestigioso conjunto la muchachada por la cual está formada, ensayó con gran entusiasmo y optimismo, además poseen buenas voces y disciplina.

**Pasta Dentífrica :: ::**

**'URUGUAY'**

EL DENTIFRICO DE LOS  
DENTISTAS

PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA GRAN

**Farmacia URUGUAY**

**MILLAN, 3741**

Con gran éxito viene ensayando este conocido quinteto que el año pasado arrancara tantos aplausos de los espectadores que tuvieron la oportunidad de oírlos. Este quinteto se llamaba "Quinto Chino Oriente" pero este año se lo de chicos no tendrá nada, han resuelto titularlo solamente "Quinto

Oriente". Cusutas con un repertorio sobresaliente, canciones dulces y hermosas, algunas de autor teatral en cuenta por la concisión verbales y musicales, y además se destaca por su bella voz el conocido tenor señor Soler.

—MILLAN Y PEDRO I

La comisión directiva, hace saber que este tablado hará un beneficio en el Cine Millán. El programa se compondrá de la siguiente manera:

1. La sección, una ríta hablada en español. 2. La sección, gran presentación del cómic Paratrásfolo. 3. La sección, presentación del conjunto Los Mosquetones de la muan popular.

## DEPORTES

### FOOTBALL

1.º Lercari (3) — 1.º Yatay (1)

El domingo pasado se encontraron estos dos fuertes teams venciendo el club local en brillante forma.

Los dos equipos hicieron un buen partido adquiriendo este colorido interesante. El Lercari aunque venció merecidamente, no dominó ampliamente a su rival que no se entregó pese a las continuas cargas auríferas. Los tenais formaron así:

A. Elias y Rossi; Catus, J. Grandi roll, T. Casas, Benitez, Turley, González (capitán), D. Grandroll, Mayer.

Los goles fue on convertidos por Prófilo González al crack aurífero, Ramón Catus y Dionisio Grandroll.

Del Lercari, se destacaron García que estuvo sobresaliente y los demás muy bien.

2.º LERCARI (4) 2.º YATAY (0).

El segundo team del Lercari borró la mala impresión dejada el domingo anterior, se comportó con acierto y diestramente, lo que indica el score. Se inclinó la pareja Grossa y Varela; a línea delantera y todos en general. Los goles fueron convertidos por Julio Sa 2, Gringer 1, Piroto 1, se lesionó Varela (Musolino) en una jugada extra.

Los cuadros formaron así:  
Coembo; Grossa y Varela; Elias, Casas y Casas; Sadi, Gringer, Mayer (capitán) Julio Sadi y Piroto.

### ATLETISMO

José P. Nöher el excelente atleta del club Buzca, por haber sido desafiado de este club, pidió y obtuvo pase para el Club A. Estokolmo.

Es una excelente adquisición hecha por la buena entidad del Prado.

# DEPOSITE SUS AHORROS

EN LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

INSTITUCION DE AHORRO DEL ESTADO. — OFRECE A SUS AHORRISTAS EL PRIVILEGIO EXCLUSIVO DE LA INEMBARGABILIDAD DE LOS DEPOSITOS TUTELADOS AMPLIAMENTE POR SU LEY DE CREACION (LEY DE 26 DE FEBRERO DE 1919)

**GARANTIA DEL ESTADO. — INTERES 6 0/0 HASTA \$ 2. 500**

UNA MISMA LIBRETA DE AHORRO POSTAL SIRVE PARA PODER HACER OPERACIONES EN TODAS LAS OFICINAS DE CORREOS, QUE CUENTAN CON SERVICIOS DE GIROS :: :: ::

**OFICINA CENTRAL MISIONES 1366**

# - Sayago y Peñarol - SOCIALES

## BAJO LA GARRA DEL FUEGO

Seriedad imperturbable. Ni el albrío del cielo, ni la tierra muestran inquietud, como si sobre los elementos hubiese caído un mandato de terrible paz. El día. Lo único que se hace sentir es el sol reclamante, arrecharrando los cuerpos que apenas acedían agitados por la pesancia. El momento es que el viento, que tiene tan profundo seso, no se espaza de reparar esa terrible sensación de fuego. El hecho amaga con su marcha lento, incierto hasta que aseta mordedura feroz de acero haciendo en el tronco una huella larga tarea de irle royendo el pie a la selva para conculcarla. Ella envía sus "yarará" vengativas que casi siempre son vistas, y cam también. Resaca a tierra, sus gritas imitan arrugas de una cara solitaria. El hombre la trabaja pasadamente, sin cutarse de que ella tiene almacenado en su extraño ermite germen de raras nevas que licuarán casi como un rasado surco, si entenderán el mateo de otros es fuerza, si esos brazos sudorosos se amoldasen a otras tareas distintas.

## En el Club S. Sayago Ferroviario

El gran Picnic del domingo. Como estaba anunciado realizándose el picnic programado al Autódromo Nacional. A la hora de partida un numeroso grupo de señoras y jóvenes asociadas a este prestigioso centro social ocupó totalmente los cómodos vehículos con traidos para trasladar a la balluzana barra del Ferroviario hasta el privilegiado paraje del Santa Lucia.

## Enlaces.

Forreira-Poggi. El 7 de Enero se realizó el enlace de la señorita María Amanda Forreira con el joven Enrique Orosman Poggi. Actuaron de testigos por parte de la contrayente el señor Leandro Britos y la señora Luisa P. de Suárez y por el novio los señores Enrique Poggi y Diego Britos.

## CUMPLEAÑOS

Celebro su día la señorita Leonora Forreira.

## Lutos.

El 17 del oído, voló al cielo el anciano Huber Raúl Cotigola, a la edad de noventa meses. Enviamos a sus afligidos padres sea. Lo pésame.

## Viajeros.

Pasando unos días en ésta y de la vetna orilla la distinguida señorita Susana Lerzond Rasca.

## Nacimientos.

El hogar de los esposos Gasteluma, di Rivara alegrado con el feliz arribo de una hermosa niña a la que le han puesto el nombre de María Mirta. Los esposos Amorin. Capote. favorecidos con el nacimiento de un varón, se le llamará Hugo Néstor. Gladys es el nombre que le han puesto a una nueva nacida en el hogar de los esposos Pou-Sanzes. Guarda cama de hace varios días el



CHICHITA, la mascota de Sayago

## BLENORRAGIAS EN EL HOMBRE Y LA MUJER

ESPECIALIDAD PARA SU CURA. **BLENORREOL** Especialidad para el Tratamiento de BLENORRAGIAS, CISTITIS Y PROSTATITIS.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías. DEPOSITARIO: FARMACIA "SAYAGO" Calle P. Boggiani, 4940 FRENTE A LA ESTACION DEL FERROCARRIL

Moderno - Sólido - Económico - Estético :: ::  
UN COLOR PARA CADA GUSTO  
**COMPANIA FORTOLIET**  
Revestimientos Impermeables  
GALICIA, 1030 Tel: 3703 (Central)  
Exposición y Ventas

## COMISIONES VECINALES DE FOMENTO

En estos momentos de aguda crisis, se hace sentir con mayor intensidad la falta de comisiones vecinales de esta índole. No escapa a ningún espíritu observador la importancia fundamental que para el progreso local, tienen estas modestas Instituciones. Con la centralización de los Concejos Auxiliares en Colón han perdido, sobre todo las localidades de Peñarol y Sayago, el impulso progresista que le imprimieron en tiempos no lejanos, las respectivas Comisiones Auxiliares. Por eso, nosotros que nos hallamos comprometidos con el engrandecimiento de esta zona del departamento, estamos de acuerdo con la campaña emprendida por un colega y exhortamos a todos los vecinos que piensen en igual forma a integrar las respectivas Comisiones de Fomento. C. M. T.

**GRANO**  
LA FOTOGRAFIA ES UN PLACER A MAQUINA.

## El saneamiento de Peñarol

Hace casi dos años que el 21 de Febrero de 1931, una Comisión de vecinos de Peñarol, Sayago y Colón, integrada por los señores Octavio Terra, Luis Moro, Ramón R. Fojo, José Marañez y Juan Rugo fue recibida en audiencia especial por el Concejo Departamental de Administración. Esta Comisión es interesada por la

PARA GARANTIA EN SUS RECETAS MEDICAS, HAGALAS EN LA :

# FARMACIA SAYAGO

ASORTIDO COMPLETO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS, PRODUCTOS QUIMICOS DE LAS MEJORES MARCAS Y PERFUMERIA EN GENERAL - LABORATORIO DE ANALISIS. - Las compras que usted hace en esta CASA pueden resultarle GRATIS. - A todo comprador se le obsequiará con un CUPON de la Propaganda IRIS y si la próxima lotería termina con el No del Cupón se le devolverá el dinero

M. A. González Sotelo Químico Farmacéutico Juan Antonio Bianchi Idóneo autorizado PEDRO BOGGIANI, 4940 Frente a la Estación del Ferro Carril SERVICIO NOCTURNO Telef. URUGUAYA, 89 (Paso)

Ya en el autódromo cómodamente instalados en los kioskos, aprovechando el momento joven el selecto repertorio de hablantes de la orquesta "Platero" y formado grupos interesantes, donde se conversaba animadamente, las madres de los socios; transcurrió el día rápidamente con la rapidez con que pasan los momentos agradables. En las primeras horas de la noche regresó la alegre comitiva a Sayago quedando todos los participantes gratamente impresionados por las bellas vistas naturales del paraje, por los bellos momentos pasados y las múltiples atenciones recibidas de los señores miembros de la Comisión de Fiestas del "Sayago Ferroviario".

**Enfermos :**  
Estimado Sr. Juan Almada. Le deseamos pronta mejoría. Se encuentra enfermo el arquitecto Luis Galo Fernández.

**Agradecimientos.**  
Los donos de Huber Raúl Cotigola agradecemos todas las demostraciones de pesar que han recibido con motivo de su reciente deceso.

**GRANO**  
Los despatadores serían unos apuntes muy decentes y oportunos si no sonar precisamente cuando estamos durmiendo.

**Parábola del asesino.**  
Un hombre armado de una hacha pa- corriendo delante de Sócrates. Per- sigue otro hombre.  
- Detenede, detenede!  
- ¡Que! - dice admirado el hombre del hacha - ¿No podés cerrarme el pa- so? Es un asesino.  
- ¿Un asesino? ¿Que es eso?  
- No es hacha el tonto. Un asesino es un hombre que mata.  
- ¿Un carterero, entonces?  
- ¡Viej loco! Un hombre que mata a otro hombre.  
- ¡Ah, sí, un soldado.  
- ¡Bruto! Un hombre que mata a otro hombre en tiempo de paz.  
- ¡Ya lo veo, el verdugo.  
- ¡Así! Un hombre que mata a otro en su casa.  
- Perfectamente. Un médico.  
El hombre del hacha huyó, y dicen que está corriendo todavía.

**PAVIMENTACION DEL CAMINO PROPIOS**  
Es de lamentar que el Concejo Departamental de Administración, no llame a licitación para la construcción de pavimento de hormigón en el mencionado camino entre las Avenidas Sayago y Garrón.  
La pavimentación de este trozo de camino facilitaría enormemente el descongestionamiento del tráfico del camino Arle, al mismo tiempo que pondría en comunicación calles ya hormigonadas, con la parte céntrica de Sayago.

**CARNAVAL EN PEÑAROL**  
Organizada por la Comisión de Fiestas de nuestra localidad, se realizará el sábado 11 del corriente, en el salón de actos públicos del centro "Artesano", una interesante velada artística.

**Las grandes verdades**  
Después de pagar la tercera cuota se empieza a ver los efectos del traje.

**El optimismo**  
A aquel agricultor, cuando se le secaron los frutales, dijo: "No importa, ahora me darán fruta seca".

CAFE, BAR Y RESTAURANT  
**L - A - P - R - O - A**  
de  
**JUAN CARLOS FANTONI**  
Especialidad en Fainá y Piza. - Lechón a la parrilla.  
Especialidad en Bebidas con yuyos  
Av. 8 de Octubre, 2370 y Avenida Italia  
TELEFONO: "LA URUGUAYA", 133 (UNION)

**ANIBAL PINTOS**  
INGENIERO AGRONOMO  
Gaboto, 1631.

**NO SE PONGA EN LA CABEZA QUE HAY CRISIS**  
Mande hacer su reclame  
Por **DÉBUT y VERA**  
**DÉBUT Letrista** - RIO NEGRO Núm. 1211  
LUMINOSOS, AFICHES, DIBUJOS, LETRAS DE ORO, CARTELES DE TELA. - PRECIOS RUINES

# COLON Y LEZICA

## SOCIALES

### PEDACITOS

Produce honda tristeza ver pasar todos los días —demacrados por el hambre y con sus débiles cursipitos atidos de frío—, a los niños de las madres pobres, a los hijos de esas mujeres también desesperadas y macilentas a quienes la vida ha castigado de manera tan despiadada. . . . Primeros cayen seducidos por el amor en brazos del hombre que primero le metió sus afectos. . . . y luego la vieja historia de siempre: el hastío, el abandono y el gran crimen: un hijo! La sociedad así que condenando a la mujer que ofrece sus besos al amor y al hijo que nace fuera de la ley. . . . pero abluve como si fuera inocente, al padre de sus dos tercos del infante.

CARLOS N. ROCHA.

### Cumpleaños.

El 24 del pasado cumplió años la señora Matilde C. de Sánchez.  
—El 6 de Enero festejó su onomástico el joven Lita Penzafal.

### Enfermos.

—Continúa delicado de salud el Sr. Antonio Capra, padre de los distinguidos comerciantes Capra Hnos.  
—Mejorado el joven Samuel Medici que días pasados fué sometido a una intervención quirúrgica.  
—Guarda cama hace unos días el joven Carlos Mialoa.

### Sociabilidad.

El 4 de Febrero se realizó un baile en el centro "Lacacia" que como los anteriores se rió coronado por el éxito.



JACINTO BENAVENTE EL GLORIOSO AUTOR DE "LOS INTERESES CREADOS"

### SASTRERIA "GARZON"

DE JOSE BORREANI Y Cia.

Medidas y Confecciones finas

Avenida Garzón, 1966 :: Colón



Correspondiendo a la confianza que nuestros clientes nos han dispensado hasta ahora, hemos resuelto anexar a esta Sastrería una Sección de CONFECCIONES FINAS, que vendemos a precios que pueden competir con las casas del Centro, y que iremos sufriendo de acuerdo con la aceptación que nuestras Confecciones tengan, las que afirmamos, no desmerecer a las mejores casas de Montevideo.

### En el Club Social Liberal de Colón

Con el mayor entusiasmo proseguen los trabajos preliminares de los grandes bailes a efectuarse los días 25 de Febrero y 4 y 11 de Marzo en la sede del club Social "Liberal de Colón".  
La comisión de fiestas no se da un momento de reposo para que los bailes hagan época en nuestra localidad y sean un fiel exponente del entusiasmo

### LA ESCUELA COMO FACTOR BENEFICIOSO EN LA DISMINUCION DEL DELITO

#### Un poco de Historia Educacional

Una serie de factores de orden moral población estaba dividida por un río y histórico, social y penal, demuestran la no había puesto para cruzarlo, debía importancia concedida a las escuelas a crearse otra en los arrabales. Según el través de la historia, y por todos los "Talmud", libro judaico, el régimen-pueblos, y como consecuencia de esto, administrativo escolar era el aliguen la influencia benéfica y de extinción, te: Un maestro por cada 25 niños. Si

tales a éstas, enseñándose en ellas magia y astrología.

En Grecia la enseñanza estaba dividida en dos partes. En Esparta, se formaban guerreros en sus escuelas. En cambio en Atenas, salían de estas intelectuales.

En Roma, hasta tiempos de Quintiliano, no hubo escuelas ni profesores oficiales, siendo esta nación la que más destacó posteriormente, más importancia a estas instituciones.

Ya en los tiempos modernos, vemos que las naciones que marchan al frente, en la difusión de escuelas son: Ale-

riamente penal. La escuela es un medio de evitación de viciamientos, delincencias y criminalidad. Esta tesis, tuvo el apoyo de exponerla, cuando dirigió la palabra a los asistentes en el acto inaugural de la Escuela de Villa Constitución de Suiza, en el día de visita de la inspección, llevada a cabo por el señor (Cocaro, respetable autoridad educativa. Voy a ampliar a mi vez permitidos, los conceptos. Aparte de las teorías, de las ciencias psicológicas, antropológicas y sociológicas. Italianas, representadas por Caraballo, Lombroso y Dini, respectivamente, para averiguar las condiciones del delincuente y en él, el germen del

# El Paraíso de Goes

de FRANCISCO CONTRERAS

LIBRERIA

ARTICULOS RELIGIOSOS

JUGUETERIA

Las Mejores Juguetes Al Más Bajo Precio

AVENIDA GENERAL FLORES, Núm. 2414—Entre Blandengues, y D. Aramburú

relinante entre los asociados.

Después hace varios días se encuentra abierto el registro de señoras. Las invitaciones deben solicitarse al Sr. José M. Barreani en Av. Garzón 1966.

### Viajeros.

Para su residencia en Pocitos la señora Elida Harías.  
—Para la Pítona la señora Mori Lambert.

### La calle Roque Vera debe asfaltarse

Una de las pocas calles que en Villa Colón carecen de buena pavimentación es Roque Vera.

Calles de mejor importancia han visto reparado ese defecto lo que hace doblemente lamentable el estado de la que mencionamos.

Con las lluvias de los días pasados se puso aún más de manifiesto el deplorable estado de esa calle.

El barrial que allí se forma causa innumerables perjuicios.

Pedimos encarecidamente se subsane tal deficiencia.

### En Villa Colón vaya a los siguientes Comercios:

CASA TORRE. — Peluquería, Salón para Lustrar. — Artículos para Hombrés. — Lotería, Revistas, Diarios.— Lezica, 6396.

ALMACEN Y BAR de Camilo Bovio.— Avenida Lezica, 6401.09 Esq. Vera-guay. — Teléfono "La Uruguay" 727 (Pase).

PELUQUERIA BARLI de Antonio Barli. — Perfumería, Mercadería. — Lezica, 6413.

que en la criminología y modificación del Código Penal puede producir la el fusión y respecto, a las más mas.

En las civilizaciones orientales, la India nos ofrece los primeros vestigios de escuelas para niños en pleno campo y bajo un régimen de enseñanza mixta, de donde más tarde la región se inglés Bell en el siglo XVIII.

Entre los hebreos, la enseñanza era puramente doméstica. Después del cristianismo, la escuela se convirtió en pública y en el año 64, el gran sacerdote Jesús Ben-Gamali, impuso a cada ciudad, bajo pena de excomunión, la obligación de sostener una escuela y al la

excedían, el maestro era auxiliado, por un adjunto y el número de escolares era mayor de 40, se sembraban dos profesores.

En China no había pueblo y aldea, por miserable que fuese, que no tuviera una escuela.

En Egipto las escuelas eran centros de iniciación, de los misterios y ritos bellos religiosos, conocidísimos tal importancia, que en ellos hacían sus estudios.

En la "Crocopia" de Jenofonte, se encuentran comentarios, sobre las escuelas en la antigua Persia.

Los Caldeos, concedían suma importancia, al estudio de los niños.

mania, leglaterra, Bélgica y Suiza, siendo la más importante, en estos centros docentes, esta última y sobresaliente los de Zurich y Basilea. En todas estas naciones, hay multas, penas y recompensas, para los padres que descuidan o atienden, la educación de sus hijos.

En el caso de Alemania, a castigarse con dureza a los padres o ascendientes no diligentes, en este sentido.

Todo esto nos demuestra, la importancia que antiguamente y en los tiempos modernos, pueblos y legisladores, han otorgado y otorgan, a la Escuela.

Y vamos a entrar de lleno, en una serie de consideraciones, de orden pe-

delito, el consumacionismo puede ser un agente poderoso para la creación del gobierno y ejecución del segundo. No tan solo debemos estudiar, en el delito cometido, la ley activa, las condiciones físicas y morales, las enfermedades hereditarias en él, como neuropatías epilépticas y otras varias. Asimismo debe considerarse importancia, a su estado de educación intelectual y moral.

Se sabe que no basta a la escuela.

Continúa en la pág. 6

### Llamado a Licitación Club Social Recreativo Liberal de Colón

Liámase a licitación entre los socios del Club Social Recreativo Liberal de Colón, con objeto de la instalación del Bar en tres bailes a efectuarse en la sede social, los días de Carnaval.

Las propuestas deberán presentarse en sobres cerrados en la Secretaría Provincial del Club, Avenida Garzón, 1878. La licitación se cerrará el día 12 de Febrero y el día 16 se abrirán los sobres en presencia de los interesados que concurrirán al acto.

LA SECRETARIA.

### Por Fotografías artísticas

VAYA A LA

FOTO

GIRIBONE

Av. Eugenio Garzón, 1933

Casi Lezica

COLON

## ¿Necesita usted muebles?

No espere para comprarlos que le ofrezcan regalos o milagros, porque aunque se lo prometan, nadie lo hace, cómpelos donde más le conviene, que es sin duda alguna la acreditada

## "Casa del Ruso"

Le ofrecemos Dormitorios y Comedores edidos, bien terminados, el juego desde \$ 56.00

- Camas de bronce garantidas 1 plaza . . . . . \$ 12.—
- Camas de hierro reforzado . . . . . " 3.—
- Colchones lana garantida . . . . . " 7.—
- Colchones especiales . . . . . " 3.—
- Sillas reforzadas cada una . . . . . " 1.—

VEA NUESTRO SURTIDO Y PRECIOS. COMPARE LA MERCADERIA Y USTED CONFIARE EN NUESTRA CASA. — ANOTE Y NO OLVIDE.

"CASA DEL RUSSO"

General. Flores, 2610 - 14 A 250 METROS DE EST. GOSTalleres: Porongos 2738 - 44

ACEPTAMOS ORDENES DE LA COOPERATIVA MUNICIPAL Y USINA ELÉCTRICA. — TOMAMOS SUS MUEBLES USADOS EN CAMBIO. — CREDITOS A PAGAR \$ 5.— POR MES SIN RECARGO

# P. MOLINO Y BELVEDERE

## De la vida social SIMPLICIDAD

Del libro inédito "Simplicidad", de Federico L. Busch Bueno. Sueña el ruido de mis pasos por las callejas desiertas, de mis pasos se apesaran tieras ansias de llegar. Van cayendo de los árboles amarillas hojas muertas, y se avivan en mi espíritu las tormentas del hogar.

Hace frío, muchísimo frío... Están cerradas las puertas tofías. Desde los jardines a la claridad lunar tristes, desnudas las plantas, con sus pobres ramas yertas, lanzan ayes lastimeros que lleva el viento al pasar.

Hace frío, mucho frío!... y están las calles desiertas y tristes: una pareja evita la luz incierta, melancólica y lechosa de la claridad lunar. Apresuro más el paso con el corazón alerta porque diviso la puerta de mi hogar...

—Katermó el señor Alejandro Víctorica.  
—Mejorada la señora Cristina Méndez Pereira de Pietracaprina.  
—Sigue muy mejorado el doctor Horacio Vazchelli.  
—Se encuentra enfermo el señor Manuel Vazca Ocampo.  
—Se encuentra mejor del accidente sufrido en Carrasco el señor Hill.

### LA AVIACION

La aviación es el arte de sostenerse y trasladarse en el aire, por medio de aparatos más pesados que él.

Jamás los grandes progresos han sido hijos de la momentánea lucidez del hombre, sino dedicación paso a paso, de lo hecho anteriormente.

Por eso en el problema del dominio del aire, es más interesante conocer su historia desde su origen o principio.

En la metamorfosis de Ovidio, es donde se encuentra citado el primer intento del hombre, para surcar los aires cuando dice: **Dédalo, abridor de Creta y de su largo destierro, sueña en regresar a su patria, pero el mar le cierra por todos lados.**

—Mines, dice, puede privarse de la ondulancia de la tierra, pero el cielo está abierto; por allí me he de abrir camino. Si es verdad que domina la Creta, el aire o a lo menos no le pertenece. Dicho esto, trata de sacar de la naturaleza, un arte nuevo.

Pone plumas en orden empezando

### AVISO

Habiendo tenido conocimiento que tanto aquí como en la Argentina y Brasil, se vende piedra imán imantada por legítima, hacemos esta advertencia al público para, que no se sorprenda en su buena fé. Para estar seguro



de poseer la verdadera piedra imán garantida, recomendamos a Vd. que deberá comprarla personalmente en la única y acreditada casa con 30 años de existencia, por su seriedad y confianza, que la recibe directamente del Japón.

Agente: MATEOY

Arenal Grande, 1790

CUIDE SUS INTESTINOS  
COMIENDO

El Verdadero



Los médicos y naturistas los recomiendan.

Establecimiento primero y único en su genero

Teléfono 1.A URUGUAYA 1359 (Aguada)

AMERICO BOTTARINI SIERRA 1863



por las más pequeñas, y luego gradualmente las más largas, fija las unas con lino, y las pocas con cera; después de tenerlas así arregladas, las curva lijeramente como las alas de un pájaro.

—Cicar, al lado de su padre, sin apercibirse de que preparaba su desgracia, satisfecho recogía plumas que llevaba el viento, albandando la cera con sus dedos, entorbiando la admirable obra de su padre.

Finalmente, dada la última mano al trabajo, el artista se lanzó al aire suspendido de sus alas.

Las da iguales a su hijo, y le dice: "no te espares del espacio que está entre la tierra y el cielo; abajo la onda hará posadas tus plumas, más arriba el fuego las consumirá; vuelva entre los dos límites, no mires ni al Vaqueiro ni a Hélic, ni a Orión; sígueme a mí; y atándote las alas a los hombros, levanta el arte de volar".

Esta es probable, no fuera la única tentativa de vuelo, pues los relatos que se encuentran en tradiciones bíblicas y budistas, pueden proceder de épocas no lejanas a las que escribió Ovidio, que murió a la edad de sesenta y dos años, diecinueve antes de J. C.

Esta es la célebre paloma de Arquitas años trecientos años antes; pero para ser más un aerotasto hecho con una ligera vejiga, que una máquina de aviación.

En el siglo once, ya encontramos dos tentativas de plantación; la de Oliverio de Malmesbury, benedictino inglés; y la que cita Coe, en su Historia de Constantinople.

En el siglo trece, el ilustre Roger Bacon, predijo los buques de vapor, los automóviles y las máquinas de volar.

Y en el año mil cuatrocientos veinte, Juan Bautista Dante de Perusa, construyó una máquina voladora con la cual se elevó, cruzando repetidas veces el Lago Trasimeno.

Los primeros estudios serios sobre la aviación, fueron inspirados en el vuelo de las aves, y estos se deben a Léonard de Vinci, célebre pintor, escultor, arquitecto y médico italiano.

La aviación, al bien es cierto tuvo un desarrollo pantano, ha tenido un progreso sumamente extraordinario; y

solo los años han sido los únicos encargados, en confirmarnos la realidad del invento, de uno de los tantos que el cerebro del hombre imagina, y pretentora sacar de la naturaleza.

En mil ochocientos noventa, puede decirse que la aviación entró en un período, verdaderamente heroico, pues no simples soñadores, sino técnicos e ingenieros, dedicaron, de pleno a la conquista del aire, arrojando su vida o gastando millones, para lograr resultados, cuyo éxito dudoso, servía para confirmarnos más y más en sus ideas.

Jorge ALFREDO GAGLIARDI

trada por el Banco Popular del Uruguay

Sucursal Av. Gral. Flores 2383 CASAS

- \$ 50.— VICTORIA, 2094, 4 piezas, con garage.
- \$ 35.— VICTORIA, 2088, 4 piezas con garage.
- \$ 25.— VICTORIA, 2024, 4 piezas, con garage.
- \$ 35.— VICTORIA, 2078, 4 piezas, con garage.
- \$ 40.— PORONGOS, 2756, 4 piezas, altos \$ 40.—
- CUSAPIRU, 2112, 5 piezas, \$ 45.—
- BOULEVARD ARTIGAS, 3576, 3 piezas, \$ 35.—
- TORRICKELLI, 21, 2 piezas, \$ 13.—
- SANTIAGO FIGUEROA, 362, 3 piezas \$ 7.—
- ALVEAR, 2484, 4 piezas \$ 20.—
- MARTIN GARCIA, 1656, 5 piezas, \$ 45.—
- TIMBUES, 3574, 2 piezas \$ 20.—
- GUAVIYU, 2342, 5 piezas \$ 40.—
- ROCHA, 2662, 4 piezas, \$ 25.—
- BELARMINO, 7, 3 piezas \$ 20.—
- JOSE L. TERRA, 2475, 4 piezas, \$ 42.—
- PATRIA, 22243 piezas, \$ 32.—
- Porongos 2662 5 piezas, \$ 50.00 alto.
- Avda. Garibaldi 2083 6 piezas 70.00
- Gral Flores 2188 6 piezas \$ 65.00.
- AGUSTIN ABRU, 2266, 4 piezas, \$ 45.—

- PIEZAS
- MARCELINO SOSA, 2964(2), \$ 20.00
  - \$ 7.—
  - MILLAN, 2584, 2 piezas \$ 18.—
- CASAS BARACAS
- JUSTICIA, 2350(54), 4 piezas \$ 130.—
  - CONSTITUCION, 1775, 3 piezas \$ 20.—
- GARAGE
- PATRIA, 2128 (64) \$ 5.—
  - CALPON
- AVENIDA GRAL. FLORES, 2249, 1 pieza \$ 25.—
- APARTAMENTOS EDIFICIO OBER-TILLO
- RIVERA y PEREYRA, —
  - PEREYRA, 2771, 4 piezas \$ 50.—
  - PEREYRA, 2767, 6 piezas, \$ 70.—
- APARTAMENTOS
- VILARDEBO, 2674, 3 piezas \$ 24.—
  - AVENIDA SAN MARTIN 3496(3), 4 piezas \$ 22.—
  - MATURANA, 945, 3 piezas, \$ 24.—
  - SAN FRUCTUOSO, 1784, 4 piezas \$ 20.—
  - SAN FRUCTUOSO, 1784, 2 piezas, \$ 18.—
  - AVENIDA GARIBALDI, 1724, 2 piezas \$ 25.—
  - GUAVIYU, 2327, 3 piezas \$ 24.—
  - ARAYUCA, 1575, 3 piezas, \$ 18.—
  - CONCEPCION ARENAL, 1637, 2 piezas, \$ 22.—
  - SIERRA, 1421, 1 pieza, \$ 20.—
  - SANTIAGO FIGUEROA, 364, 2 piezas \$ 18.—
  - Democracia 2236 3 piezas 25.50.
  - PATRIA, 2130, 3 piezas, \$ 20.—
  - SANTA FE, 1318, 2 piezas \$ 22.—

### Casamientos :

En la residencia de la novia se realizó el 11 del corriente en la mayor intimidad el enlace de la señorita Lita Rodríguez Omedo con el doctor Vicente Basagott.

Acréditase de testigos por parte de la novia los señores Héctor Wautrain, José Rodríguez Olmido, Luis A. Rodríguez y el doctor Héctor Hugo Bonomi y por parte del novio, doctor Juan María Casali, señor Juan Basagott, Perla Parilla (hijo) y Juan Oliver.

### Cumpleaños :

Con motivo del cumpleaños de la señorita Olga Cortegiano, se realizó ayer por la tarde una animada reunión que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

—El próximo 11 el señor Carlos Izanardi y su esposa Paavilla Kitchens, ofrecerán en su elegante residencia una fiesta en honor de la amiga día de sus gentiles hijas María Hortencia y Blanca.

—La señorita Bettina Caporro Casella que cumplió años se vió muy vi-

siada dando lugar a una selecta y agradable reunión en su residencia de la Avda 15 de Abril.

### Viajeros :

De Punta del Este, regresó la señora Mail Inguvillie de Davie que pasó varios días en el chalet de los esposos Sianhan-Pratt.

—Pasan una temporada en la chacra de Capo Savio, en el Manga, el argenteo tecto Alejandro de Malherbe Christophsen, su esposa Olga Capo Savio y su hija.

—Para las playas del Este, el señor Atílio Cardoso, su esposa señora Elvira Pedralbes y su hijo.

—Para "La Floresta", el señor Alejandro Pintos, su esposa señora María Guzméndez y su hija Elvina.

—Para Piripolis, el señor Julio César Castro.

—Partieron para Punta del Este, los esposos Piñeyra Estrázulas-Vallejos y sus hijos.

—Procedente de sus establecimiento de campo en Villaboa, llegó el señor Fabián S. Otegui.

### Enfermos :

Se encuentra enfermo desde hace unos días el señor José Borani.

—Sigue enfermo el señor José Felipe Carre Méndez.

Cuando clises  
Cyc  
Servicio  
permanente.

**CAMPIGLIA Y CARRIL**

MULIERES NOTAS

**CLISES**

Plaza Libertad 1164



# Reportaje al Señor LUIS MORO

## EL HERALDO

LAS NECESIDADES DE SAYAGO Y CONCILIACION  
Interesantes iniciativas

Periódico Localista Independiente

Montevideo, Jueves 9 de Febrero de 1933

APARECE LOS JUEVES

Año 1 — Núm. 7

Firmes en nuestro propósito de bramar tenazmente en favor de las localidades que actuamos, destacando los progresos y sus necesidades. Entre otros días pasados en su empresa la Avda. Arriol 4734 al conocido y conocido concepto comerciante de Sayago Sr. Luis Moro.

Atendidos con la gentileza que le es característica y sabedor de nuestras intenciones de someterle a un reportaje el Sr. Moro, con la modestia que le es habitual trató de persuadirnos para el considerar que sus palabras podrían resultar ineficaces para Sayago y Conciliación se prestó gustoso al reportaje.

Damos a continuación y en forma sintética el desarrollo de nuestra conversación con el señor Moro.

—Que cree Ud. señor Moro que puede hacerse en pro del adelanto edilicio de Sayago?

—Nuestra localidad necesita, un parque público para recreo y esparcimiento de sus habitantes, nos dice nuestro distinguido reporteador.

—¿Y donde piensa Ud. que podría formarse? Preguntamos.

—Teniendo en cuenta las malas condiciones financieras porque atraviesa, creo que sería imposible distraer dinero en una obra de tal naturaleza. Además no hay necesidad de hacerlo ya que el parque de la Facultad de Agronomía se prestaría ventajosamente para paseo público.

—Bastaría habilitarlo durante las horas del día. Con esto se ganarían dos cosas igualmente beneficiosas: Darle al pueblo un paraje de solaz de que carece y contribuir a que robustezca su amor por las plantas y los árboles.

—Otra idea señor Moro.

—Es de imprescindible necesidad la construcción de un túnel para el paso del tráfico semejante al de la Sociedad Comercial en el cruce de la vía férrea y Propios así como también el hormigonado de este último camino en el trecho comprendido entre las avenidas Sayago y Garrón. Estas son obras que

deben ser postergadas. La importancia del camino Propios así lo exige.

—¿...? Basta decirles que sería el camino obligado de los vehículos provenientes de San José, Florida, Colonia, etc. ya que él corta la ciudad en dos partes, pudiendo empezarse en el Río de la Plata y terminarse en el Santa Lucía.

—¿...? —Vl. debe conocer algo histórico del camino Propios —le preguntamos.

—Algo se — nos responde — Propios era la línea que corriendo de Este a Oeste separaba los terrenos particiados de los fiscales.

—¿...? —Los que quedaban hacia el interior del departamento eran terrenos "propios" y los que estaban hacia afuera pertenecían a los pobladores para colonizar.

—Muy interesante. Y volviendo al tema ¿En que forma podría financiarse la obra del túnel?

—Pagando una mitad el municipio y la otra la empresa del ferrocarril. Esta no podría negarse a contribuir en una obra de alto beneficio para la localidad. Además con el correr del tiempo se resarciría del gasto, pues con el túnel se evitaría el pago de guardas barreras y las indemnizaciones que por accidentes, por desgracias inevitables dentro del estado actual de cosas, debe entregarse.

En nuestro próximo número daremos la segunda parte de nuestro reportaje al señor Moro. Ella versará sobre la estación del ferrocarril en Sayago, la necesidad de la construcción de un túnel en Arriol y la vía férrea, la plaza de Sayago y la Escuela de Conciliación.

Con los dos temas expuestos en esta primera parte, temas que podemos llamar felices iniciativas del distinguido señor Moro, ya tienen para entregarse a las autoridades respectivas.

Por nuestra parte declaramos que hacemos de prestarles preferente atención hacia estas conversaciones en bella realidad.

### LA SOCIEDAD MEDICA URUGUAYA

Por ser de justicia y de acuerdo a los propósitos enunciados en nuestro primer número, vamos a ocuparnos en esta oportunidad de la sociedad de los médicos.

Hoy se exhibe en este Cines un gran espectáculo mítico Médico Uruguayo.

—La comisión del "El 14" agradece al Sr. Carlos G. Crespi el obsequio de un afiche que el mismo pintó para el tablado. Pte. Natalio Bernaboni. Secretario, Luis Rebelo.

Esta filantrópica institución fué fundada en el año 1912. Su edificio central

está instalado en la calle Soriano 972, su sucursal de Sayago en Arriol 4609, la de Colón en Garrón 1932, la de Aguada en Justicia 2171 y la del Paso en Agraciada 3754.

Por los muchos servicios que presta a sus afiliados puede considerarse como una de las primeras entidades mutualistas del país. Su numeroso caudal de asociados y su gran prestigio así lo justifican.

Haciendo un aparte diremos que la sucursal de Sayago, atendida por el Sr. Rogelio Fernández, puede considerarse como uno de los más fuertes puntos de la institución. Fuera de dudas, su lógica la preferencias del público de

### Cárniceria : : : : : FLOR DE UN DIA

Donato Machin Pose Especialidad en carne de vaca, ternera, capón y factura de cerdo en general —

PRECIOS MODICOS Calle Francisco Miranda 53 CASI ESQUINA B. ALVAREZ

Esta zona hacia la "Médica Uruguaya", ya que uno de los excelentes médicos de ese radio es el afamado y filántropo galeno Roberto Guerra, cuyas dotes de bondad, caballerosidad y altruismo son ampliamente conocidas.

Felicitemos a la "Médica Uruguaya" y a sus distinguidos directores por el arraigo que la mencionada institución ha conquistado en el pueblo.

### VIÑETAS DEL SUBURBIO

#### "Perdóname viejita..."

Las once de la mañana. El pito de la fábrica cercana hace oír su ronco y estridente sonido...

Las muchachitas fabriqueras abandonan, presurosas, su labor, deseando salir rápido a la calle a respirar aire puro, un poco de ese aire, que no tienen entre las sombrías paredes de la fábrica, donde han gastado su belleza, su juventud de muchachitas proletarias...

Además, quizá en la esquina, hace ya rato que el infalible compadrito arrabalero, cascador de púberes nitas indefensas, viene remanando, nervioso y malhumorado, el camión atorante de agua por la plaza esférica del reloj de la Iglesia próxima, que parece cuando espera, amoninar su marcha, indiferente a todo: a la vida y al dolor de la vida...

El reo chamuyó de sus mentiras, es la única música alegre de la vida de la fabriquerita que, retribuyendo los asedios impertinentes del "tropa", o del capataz prepotente, se ve precisada a "yugarla" de lo lindo, para que a la viejita enferma no le falte el pañal, que el marido borrachín y timbero es incapaz de llevarle, como tampoco lo hace el hijo "atorra", que duerme de día y garufa de noche...

Las once de la mañana... La calle se llena de muchachas; unas alegres, tristes otras... Quizá aquellas se vean ocultas, bajo la vida triste de sus juventudes dolientes, la realidad de sus vidas, trancas de antemano por una

predestinación fatal: La mujer humilde, la hija del proletariado debe de contaminarse siempre por el mal blanco, en la fábrica, o en la "garçonerie"...

Pero a los sueños de las fabriqueritas, no los mata el pañal de la vida... Subisten siempre... Nunca ha de faltar en sus vidas un rato de amor... Por eso cuando éste llega golpeando a las puertas de sus tiernos corazones, ¡tantas veces conmovida por los versos de Carriego! — no lo dejan ir, sin antes concederle los honores dignos de su suprema jerarquía...

Después... "Perdóname viejita, no sabía lo que hacía"...

### LUIS PANDOLFO

Ofrece sus servicios de Pintor de Letras, Letreros y demás trabajos del ramo. — Precios módicos. — Divírgise personalmente o por carta:

Plata, 2418. — Unión

(Viene de la página 6)

### La Escuela como factor beneficioso en la disminución del delito

Insultó, atrofiados sus sentimientos y su intelecto, cuando llegue a la edad adulta, no buscará el esparcimiento del capritu, en la biblioteca, o ateeo sino que se embrutecerá en el bolche, convirtiéndose en un alcohólico y más tarde, en peligroso criminal. En una palabra: el exodo de su vida puede condicionar, de forma definitiva, el reformatorio al Presidio, sin cruzar por la Escuela.

Creemos esenciales. Difundamos la cultura y disminuiremos los reformatorios y las cárceles.

¡No tengamos que encontrar, en piezo siglo XX, que la contención de un delicto, o falta, se justifica en el autor, por su defecto de ilustración!

Por otra parte: no tan solo debe extenderse la cultura, por el resurgimiento y avance de las naciones. Cuidemos del niño y hagamos obra educativa, por el principio moral, de que a la infancia le son debidas, todas nuestras atenciones, desvelos y protecciones. Ayudar al niño, por el niño mismo. Recordemos la frase del Mártir del Océano, maestro de los maestros: Dejad que los niños se acerquen, a mí. Imítmeme y acérqueme a ellos, enseñándome y dotando a sus cerebros, del arsenal de conocimiento imprescindible y necesario, para que puedan más tarde, abrirse paso en la vida.

LEOPOLDO DE LAS CUEVAS.

### NUEVO COMERCIO

En la avenida Millán, 2769 se ha abierto un nuevo comercio bajo el nombre de "Bazarillo Millán".

Debemos reconocer la feliz idea de este comerciante al haber proporcionado a los vecinos de Millán, una importante tienda con toda clase de artículos para hombres, etc.

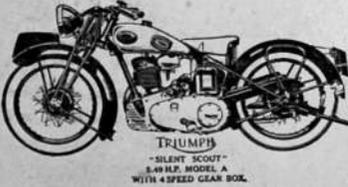
Por nuestra parte hacemos votos, por la prosperidad del nuevo comercio. Nosotros, seremos los primeros en dar el ejemplo.

**CASA FLORES**  
Líbreria, Imprenta y Jugetería. — Artículos de Carnaval  
FRENTE A ARENAL GRANDE  
CHANA, 2030

# TRIUMPH

LA MOTOCICLETA INGLESA QUE SE HA IMPUESTO POR SU CALIDAD

Más Modernas,  
Veloces y  
Económicas



Grandes  
Facilidades  
de Pago

Tenemos en Venta los Modelos 1933. — Pida un Catálogo y Solicite una Demostración

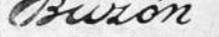
ANTIGUA CASA ZANETTA  
Avenida Agraciada, 2213  
FRENTE AL PALACIO LEGISLATIVO

### NUESTRO "SE DICE"...

Desde el próximo número, suspendemos completamente la sección cuyo nombre nos sirve de epíteto, por considerar que atenta contra la seriedad de EL HERALDO.

Estamos seguros que las personas sensatas, encontrarán justificada y digna de aplauso nuestra resolución.

En su lugar pondremos secciones de mayor interés general.



EMILIO UCAR. — Agradecemos los conceptos elogiosos que vierte a nuestro respecto y aplaudimos sus reservas las manifestaciones de sus permitidos publicar. Orgullosos nos permitimos publicar la en nuestro número próximo.

Saludos.  
P. S.  
TELEFONO: URUG. 931  
(CORDON)

IMPRENTA "AMERICA" Minas, 1326

SOLICITE : : : : : PRESUPUESTOS